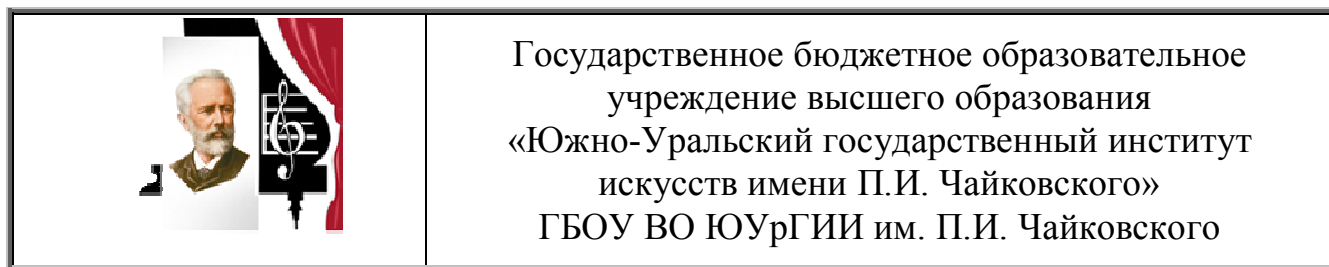


Министерство культуры Челябинской области



Рабочая программа учебной дисциплины
ОГСЭ 04 Иностранный язык (французский)

по специальности
54.02.02 – Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы

Квалификация:
«Художник-мастер, преподаватель»

Уровень образования – среднее профессиональное образование
Нормативный срок обучения – 3 года и 10 месяцев

Челябинск

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04. Иностранный язык (французский язык) разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальностям среднего профессионального образования 54.02.02 – Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы.

Разработчик: Коньшева Л.Н., преподаватель кафедры иностранных языков ГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный институт искусств имени П.И. Чайковского»

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.04. Иностраный язык

1.1. Область применения рабочей программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04. Иностраный язык (французский язык) является частью основной профессиональной образовательной программы - программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальностям СПО 54.02.02 – Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в профессиональной подготовке специалистов, повышении квалификации и переподготовке специалистов по данной специальности.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена: общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл.

ОГСЭ.04. Иностраный язык является составной частью обязательной части циклов ОПОП ОГСЭ.00 общий гуманитарный и социально-экономический цикл. Данная общеобразовательная дисциплина направлена на освоение следующих общих компетенций (ОК):

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, обеспечивать его сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 1.7. Владеть культурой устной и письменной речи, профессиональной терминологией.

1.3. Цели и задачи дисциплины - требования к результатам освоения дисциплины:

Цель учебной дисциплины: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности для применения, как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности. Практическое владение языком предполагает умение вести беседу, самостоятельно работать со специальной литературой с целью получения профессиональной информации.

Задачи учебной дисциплины: изучение французского языка по данной программе направлено на достижение общеобразовательных,

воспитательных и практических задач, на дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции.

Общеобразовательные задачи обучения направлены на развитие интеллектуальных способностей обучающихся, логического мышления, памяти; повышение общей культуры и культуры речи; расширение кругозора обучающихся, знаний о странах изучаемого языка; формирование у обучающихся навыков и умений самостоятельной работы, совместной работы в группах, умений общаться друг с другом и в коллективе.

Воспитательные задачи предполагают формирование и развитие личности обучающихся, их нравственно-эстетических качеств, мировоззрения, черт характера; отражают общую гуманистическую направленность образования и реализуются в процессе коллективного взаимодействия обучающихся, а также в педагогическом общении преподавателя и обучающихся.

Практические задачи обучения направлены на развитие всех составляющих коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4. Количество часов на освоение программы ОГСЭ

Занятия по ОГСЭ. 04. «Иностранный язык» проводятся с V по VI семестр. Максимальная учебная нагрузка составляет 108 часов. Из них – 76 часов проводятся в форме обязательных учебно-практических аудиторных занятий под руководством преподавателя, 32 часа – в форме самостоятельной работы студента.

2. Структура и содержание учебной дисциплины

2.1. Объем ОГСЭ, виды учебной работы и формы отчетности

Семестр	V	VI
Аудиторные занятия в часах	40	36
Самостоятельная работа обучающегося	16	16
Формы отчетности	Текущий контроль	Экзамен

В процессе обучения студентов иностранному языку предусматриваются следующие формы и виды учебной работы:

- фронтальная (беседа, обсуждение, рассказ, диктант);
- групповая (ролевая игра);
- индивидуальная (работа по карточке, работа у доски, заполнение таблицы, подготовка презентации, работа с учебником).

Разделы дисциплины, виды учебной работы, объем занятий и формы контроля:

Таблица 1 - Разделы дисциплины, виды, объем занятий и формы контроля

Номер раздела, темы	Наименование разделов, тем дисциплины	Семестр	Объем в часах по видам учебной работы					Формы контроля успеваемости	
			Всего	Л	ПЗ	С	ЛР		СРС
1.	Littérature française	5	4		5			2	Повторение лексики
2.	Décrire une personne. Portrait de mon ami.	5	3		5			2	Устный опрос лексики
3.	C'est bien d'être étudiant.	5	4		5			2	Тренировочные упражнения
4.	Activité, Loisirs.	5	3		5			2	Письменный контроль
5.	Dans une agence immobilière.	5	7		5			2	Устный опрос лексики и грамматики
6.	Mon emploi du temps.	5	7		5			2	Устный опрос грам. материала
7.	Ma future profession.	5	5		5			2	Тренировочные упражнения
8.	Ma famille, mes amis.	5	7		5			2	Устный опрос лексики
9.	<u>ИТОГО 5-Й СЕМЕСТР:</u>		56		40			16	
10.	Les fêtes traditionnelles françaises.	6	12		12			4	Тренировочные упражнения
11.	Curiosités françaises	6	5		6			3	Тренировочные упражнения
12.	Работа с газетным материалом	6	9		6			3	Письменный контроль
13.	France. Voyages.	6	5		6			3	Устный опрос
14.	Перевод текстов по специальности.	6	9		6			3	Составление разговорной темы
15.	Экзамен	6							
	<u>ИТОГО 6-Й СЕМЕСТР</u>		52		36			16	
	ВСЕГО		108		76			32	

Л– лекции;

ПЗ– практические занятия;

С – семинары;

ЛР – лабораторные работы;

СРС – самостоятельная работа студентов

2.2.2. Требования к владению материалом

Аудирование

- распознавание отдельных (простых и сложных) звуков в словах;
- выделение ключевых слов и основной идеи звучащей речи;
- понимание смысла монологической и диалоговой речи;
- восприятие на слух материалов по тематике специальности средней трудности.

Говорение

- правильная артикуляция и произношение гласных и согласных звуков;
- интонация, ритм и темп речи, близкие к нормативным;
- владение монологической и диалоговой речью;
- правильное употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях;
- устная постановка вопросов;
- краткие и полные ответы на вопросы;
- составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы;
- устное сообщение на заданную тему (с предварительной подготовкой);
- краткий или подробный пересказ прослушанного или прочитанного текста.

Чтение

- умение читать новые тексты общекультурного, общенаучного характера и тексты по специальности;
- определение содержания текста по знаковым словам, интернациональным словам, географическим названиям и т.п.;
- распознавание значений слов по контексту;
- выделение главной и второстепенной информации;
- перевод (со словарем) бытового, литературного и специального текста с французского на русский и наоборот;
- знакомство с периодическими изданиями по специальности на французском языке;
- знакомство с основными способами поиска профессиональной информации на французском языке;
- пользование общими и отраслевыми словарями и справочникам на французском языке.

Письмо

- правильное написание текста под диктовку;
- письменный перевод текста на французский язык;
- оформление документов на французском языке (бланк, анкета);

- написание официальных писем;
- письменное изложение прочитанного текста на произвольную или на заданную тему.

Лингвистический материал

Фонетика. Звуковая система французского языка. Классификация французских гласных звуков. Гласные фонемы, не имеющие аналогов в русском языке. Особенности произношения гласных и согласных звуков. Словесные ударения. Понятие о речевом потоке и синтагмах. Буквы и звуки. Особенности орфографии, заимствование, калька. Интонация простых и сложных предложений.

Грамматика. Общая характеристика грамматического строя языка. Значение порядка слов. *Имя существительное*, род, образование множественного числа. *Артикль*. *Имя прилагательное*. Образование женского рода и множественного числа прилагательных. Согласование прилагательного с существительным. Местоименное прилагательное. Употребление прилагательных в функции наречий. Степени сравнения прилагательных.

Местоимение. Личные приглагольные несамостоятельные местоимения и самостоятельные ударные местоимения. Местоимение *le "neutre"*.

Местоимения *le, la, les*. Адвербиальные местоимения *en, y*. Относительные местоимения *qui, que, quoi, dont*. Указательные местоимения *ce, ceci, cela*. Неопределенные местоимения. оборот с *"on"*. Притяжательные местоимения. Сложные относительные местоимения *lequel, laquelle*. Неопределенные местоимения *l'un, l'autre, aucun, quelqu'un, certain*. Союзные слова *qui, que, quoi que, quel que*.

Количественные и порядковые числительные. случаи употребления количественных числительных вместо порядковых. Субстантивированные числительные. Дроби.

Наречие. Степени сравнения наречий. Наречия на *-ment, -ement*.

Предлоги. Сложные предлоги. Отношения, выраженные предлогами. Употребление предлогов перед именами собственными (географическими названиями).

Союзы. Сложные союзы.

Глагол. Система времен французского глагола. спряжение глаголов I, II, III групп. вспомогательные глаголы *avoir, etre*. Безличные глаголы и глаголы в безличном употреблении. Местоименные глаголы. Переходные и непереходные глаголы. Простые и сложные времена *Indicatif*, их употребление и согласование. Страдательный залог. Повелительное наклонение. Неличные формы глагола: *participe present, participe passe, gerondif*. Согласование *participe passe*. Предложное управление глаголов. Времена и согласование времен *Conditionnel*. Времена и согласование времен *Subjonctif*. Неличные формы глагола *Infinitif present, Infinitif passé, participe passé compose*.

Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы существительных, прилагательных и глаголов. Префиксы.

Синтаксис. Простое (распространенное и нераспространенное) предложение. Члены предложения. Порядок слов в предложении. Вопросительное предложение. Виды сложных предложений. Сложноподчиненные предложения с придаточными: дополнительным, определительным, времени, причины, места и т.д. Отрицание. Выделительный оборот *c'est...qui*, *c'est...que*. Ограничительный оборот *ne...que*. Безличный оборот *il est*, *il y a*.

Прямая и косвенная речь. Косвенный вопрос. Инфинитивный оборот. Абсолютный причастный оборот.

Лексика и фразеология. Лексический минимум 1200 – 1400 лексических единиц. «Неидиоматическая» (логическая) сочетаемость слов. Устойчивые выражения. Наиболее распространенные формулы – клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.).

Многозначность слов. Сочетаемость слов: свободные сочетания, устойчивые глагольные сочетания, идиоматические выражения. Заимствования, неологизмы. Клише, необходимые для составления личного и делового письма, для устного сообщения.

Знакомство с основными двуязычными французско-русскими, русско-французскими словарями.

Знакомство с фразеологическими словарями. Знакомство с отраслевыми словарями и справочниками.

2.2.3 Рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

- Для самостоятельной работы студентам предлагаются следующие тексты для домашнего чтения:
 - «Auguste Rodin»;
 - «I.Repine»;
 - «Nicolas Poussin»;
 - «Auguste Renoir»;
 - «Pablo Picasso».
- Формы отчетности:
- чтение и перевод текстов;
 - выполнение упражнений по активизации лексики.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Институт располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов подготовки обучающегося и соответствующих санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Необходимый для реализации дисциплины перечень учебных аудиторий, специализированных кабинетов и материально-технического обеспечения включает в себя:

- библиотеку, читальный зал, фонотеку;
- учебные аудитории для групповых занятий;
- учебные аудитории для индивидуальных занятий.

Институт располагает специальной аудиторией, оборудованной персональными компьютерами. При использовании электронных изданий каждый обучающийся обеспечивается рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

При использовании электронных изданий институт обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в интернет, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин в объеме не менее двух часов на человека в неделю.

Материально-техническое обеспечение дисциплины составляют компьютеры, мультимедийные средства, материалы методического фонда кафедры и факультета, ресурсы библиотеки и образовательного портала ЮУрГИИ, Интернет-ресурсы, раздаточный материал и т.д.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основная литература

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для СПО / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. – Москва : Юрайт, 2017. – 332 с. – (Профессиональное образование). – Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/book/89AB5017-DB38-4DAA-9D0B-9A894757F274>.

Дополнительная литература

1. Левина, М. С. Французский язык [Электронный ресурс] : учебник и практикум : в 2 ч. Ч. 1 / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юрайт, 2017. – 374 с. – Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/book/033A996F-F247-4A91-A0BE-7933BF07E2B5>.
2. Левина, М. С. Французский язык [Электронный ресурс] : учебник и практикум : в 2 ч. Ч. 2 / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юрайт, 2017. – 219 с. – Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/book/8F12E545-BF08-438B-A7FC-9E3DB78992FA>.

Ресурсы свободного доступа

1. **Единое окно доступа к образовательным ресурсам** [Электронный ресурс] : информационная система / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2005-2017. – Режим доступа : <http://window.edu.ru/>, свободный (дата обращения: 01.02.2017).
2. **eLIBRARY.RU** [Электронный ресурс] : электронная библиотека / Науч. электрон.б-ка. База данных научных журналов. - Москва, 1999 – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный доступ к полным текстам ряда российских журналов (дата обращения: 01.02.2017)
3. **Российская государственная библиотека искусств** [Электронный ресурс] : федеральное государственное бюджетное учреждение культуры / РГБИ. - Москва, 1991-2017. - Режим доступа: <http://liart.ru/ru/>, свободный (дата обращения: 01.02.2017).
4. **Российское образование** [Электронный ресурс] : федеральный портал / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2002 - Режим доступа: <http://www.edu.ru/>свободный (дата обращения: 01.02.2017).
5. **Электронная библиотека по истории, культуре и искусству**[Электронный ресурс] : электронная библиотека нехудожественной литературы для учащихся средних и высших учебных заведений. – Москва, 2006-2016. - Режим доступа: <http://www.bibliotekar.ru> , свободный (дата обращения: 01.02.2017).

Перечень информационно-справочных систем

1. **Электронный справочник «Информио»**- <http://www.informio.ru/>
2. **Некоммерческая интернет-версия КонсультантПлюс**- http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=home&utm_csource=online&utm_medium=button

3. **Электронный каталог** библиотеки Южно-Уральского гос. института искусств им. П.И. Чайковского [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающих в фонд библиотеки ЮУрГИИ / ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского – Челябинск, [2012-]. – Режим доступа: <http://uyrgii.ru/node/467/>.

Подписные электронные ресурсы

1. Руконт [Электронный ресурс]: вузовская электронно-библиотечная система (ЭБС) на платформе национального цифрового ресурса «РУКОНТ». – Москва, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL: <https://www.rucont.ru/>
2. Издательство Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС). – Санкт-Петербург, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL:<http://e.lanbook.com/>(дата обращения: 01.09.2016).
3. Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, 2013 - . – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ – URL: www.biblio-online.ru.

1.3. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» обеспечивается необходимой учебно-методической документацией и материалами. Содержание дисциплины представлено в локальной сети образовательного учреждения.

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями учебной, учебно-методической и научной литературы. Период издания – последние 5 лет. Кроме того, обучающиеся обеспечиваются аудио-видео фондами, мультимедийными материалами, отражающими содержание дисциплины.

Фонд дополнительной литературы, помимо учебной литературы, включает справочно-библиографические и специализированные периодические издания.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными образовательными учреждениями и учреждениями культуры осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об

интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности.

Каждому обучающемуся обеспечен доступ к комплектам библиотечного фонда или электронным базам периодических изданий.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения	Коды формируемых профессиональных и общих компетенций	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Умеет:		
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	Текущий контроль: оценивание практических работ оценивание самостоятельной работы устный и письменный опрос
переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь. пополнять словарный запас;	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	
Знает:		Промежуточный контроль: устный опрос
лексический(1200-1400лексических единиц) грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	Итоговый контроль: экзамен

5. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Цель самостоятельной работы студента – осмысленная и самостоятельная работа сначала с учебным материалом, затем с научной информацией, совершенствование основ самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою профессиональную квалификацию.

В учебном процессе выделяют два вида самостоятельной работы: • аудиторная – самостоятельная работа выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию; • внеаудиторная – самостоятельная работа выполняется студентом по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия.

Содержание аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов определяется в соответствии с рекомендуемыми видами учебных заданий, представленными в рабочей программе учебной дисциплины.

Задачи самостоятельной работы:

1) овладеть знаниями: - чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и т.д.); - составление плана текста, графическое изображение структуры текста, конспектирование текста, выписки из текста и т.д.; - работа со справочниками и др. справочной литературой; - использование компьютерной техники и Интернета и др.;

2) закреплять и систематизировать знания: - работа с конспектом лекции; - обработка текста, повторная работа над учебным материалом учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио и видеозаписей; - подготовка плана; - составление таблиц для систематизации учебного материала; - подготовка ответов на контрольные вопросы; - заполнение рабочей тетради; - аналитическая обработка текста; - подготовка мультимедиа презентации и докладов; - подготовка реферата; - составление библиографии использованных литературных источников; - разработка тематических кроссвордов и ребусов; - тестирование и др.;

3) формировать умения: - решение ситуационных задач и упражнений по образцу; - решение профессиональных кейсов и вариативных задач; - подготовка к контрольным работам; - подготовка к тестированию; - подготовка к деловым играм; - проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности; - анализ профессиональных умений с использованием аудио- и видеотехники и др.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности и уровня умений студентов. Контроль результатов самостоятельной работы студентов должен осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия и внеаудиторную самостоятельную работу студентов по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Особенности организации самостоятельной работы студентов

Организация самостоятельной работы студентов включает 3 этапа:

- 1- постановка целей, задач выполнения заданий, разъяснения и указания по их выполнению;
- 2- непосредственная деятельность студентов по выполнению заданий;
- 3- подведение итогов и оценка выполнения самостоятельной работы студентами.

Методические рекомендации устного монологического высказывания по теме

Составление устного монологического высказывания следует начать с изучения текстов - образцов. На подготовительном этапе необходимо выполнить фонетические, лексические, лексико-грамматические упражнения по теме, усвоить лексический материал, прочитать и перевести тексты - образцы, выполнить речевые упражнения по теме. На основе изученных текстов подготовить высказывание, произведя необходимые изменения:

- 1- заменять трудные слова известными лексическими единицами;
- 2- сократить предложения;
- 3- упростить грамматическую структуру предложений;
- 4- довести объем высказывания до 12-15 предложений.

Составленный для устного изложения текст следует записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запомнить логическую последовательность рассказа, пересказать.

Формы контроля самостоятельной работы студентов над устной речью

- 1- проверка фонетических упражнений;
- 2- проверка лексических упражнений;
- 3- контроль лексики;
- 4- контроль чтения текста вслух;
- 5- контроль перевода текста;
- 6- устный опрос по теме.

Критериями оценки результатов самостоятельной деятельности студентов являются:

- уровень освоения учебного материала;
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических заданий;
- сформированность общеучебных умений;
- сформированность и четкость изложения ответов;
- оформление материала с предъявляемыми требованиями.

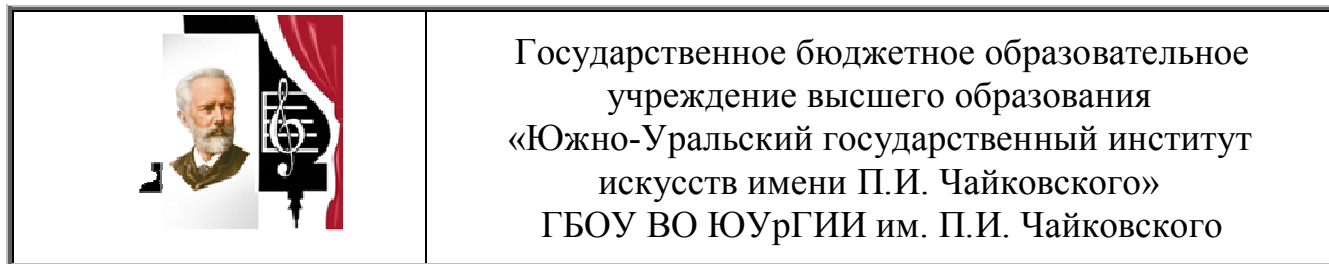
Критерии оценки:

"отлично"- полностью правильное выполнение задания, объем работы приближен или равен максимальному от предъявленных требований;

"хорошо"- выполнена большая часть задания, есть недочеты, объем работы

выполнен не менее, чем наполовину;
"удовлетворительно"- половина заданий вызвала затруднения, много неточностей, объем работы составляет минимум от предъявляемых требований.

Министерство культуры Челябинской области



ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ОГСЭ 04 Иностранный язык (французский)

по специальности

54.02.02 – Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы

Квалификация:

«Художник-мастер, преподаватель»

Уровень образования – среднее профессиональное образование

Нормативный срок обучения – 3 года и 10 месяцев

Челябинск

Фонд оценочных средств по ОГСЭ. 04. Иностранный язык разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 54.02.02 – Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы и в соответствии с рабочей программой ОГСЭ. 04. Иностранный язык

Разработчик: Конышева Л.Н., преподаватель кафедры иностранных языков

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Результаты обучения	Коды формируемых профессиональных и общих компетенций	Наименование вида работы	Наименование контрольно - оценочных средств	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Умеет:				
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	беседа, обсуждение, рассказ, диктант, ролевая игра, работа по карточке, работа у доски, заполнение таблицы, подготовка презентации, работа с учебником	Практические аудиторные занятия.	Экзамен
Знает:				
лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 1.7	беседа, обсуждение, рассказ, диктант, ролевая игра, работа по карточке, работа у доски, заполнение таблицы, подготовка презентации, работа с учебником	Практические аудиторные занятия.	Экзамен

1. Виды контроля

Оценка качества освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык включает текущий контроль и промежуточную аттестацию обучающихся.

В качестве средств текущего контроля освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык используются диктанты, контрольные работы, устные монологи и диалоги.

В качестве средств промежуточного контроля используется экзамен, который проводится в период промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом.

2. Фонд оценочных средств текущего контроля

В V семестре в соответствии с рабочей программой по ОГСЭ.04. Иностранный язык формой текущего контроля является контрольная работа.

*Примерные варианты контрольных работ
V семестр*

Контрольная работа

Межкультурное общение в сфере культуры и искусства

Грамматика:

Согласование времен в изъявительном наклонении *Лексика:*

Культурные различия по основным аспектам общения:

- невербальные формы приветствия;
- обмен визитными карточками;
- различное понимание пунктуальности;
- особенности написания деловой корреспонденции (тональность и объем письма);
- особенности организации свободного времени во время переговоров;
- рабочий день в различных странах;
- особенности проведения совещаний, собраний.

Примерные варианты заданий

Согласование времен в условном наклонении

Лексика:

- Источники информации о работе.
- Объявления о найме на работу в прессе.
- Резюме. Автобиография. Интервью.

Устройство на работу:

- поиск работы (источники информации и агентства по трудоустройству),
- резюме, автобиография, интервью, заявление о приеме на работу,

анкета, сопроводительное письмо, благодарственное письмо.
Контроль навыков аудирования.

Преподаватель получил письмо из Франции, просит его перевести-
Les etudiants, j`ai recu une lettre de la France, traduisez la!

Bonjour. Je m`appelle Nicolas Clement. Je suis Francais. J`ai dix-neuf ans. Je suis de Marseille. Cette ville est tres belle. J`aime me promener dans ses rues. Je suis etudiant a la Sorbonne, c`est pourquoi, j`ai beaucoup d`amis. Nous nous rencontrons souvent. La plupart de mes amis habite dans les pays different: le Canada, la Grande Bretagne, la Chine, les Etats-Unis. J`ecris des letters a mes amis. J`aime beaucoup mes amis.

Контроль навыков перевода.

Donner les equivalents francais:

- Иметь друзей.
- Посещать, навещать друзей.
- Помогать друзьям.
- Поддерживать друзей, товарищей.
- Писать письма друзьям.
- Поздравлять друзей.
- Дружить.

Traduisez en francais:

- ✓ Я твой преданный друг.
- ✓ Мария хочет быть твоей подругой.
- ✓ Хорошо иметь друзей.
- ✓ Мои друзья живут в Канаде.
- ✓ Петр любит писать мне письма.
- ✓ Твоему другу Николаю нравится его работа.
- ✓ Мы дружим давно.

Грамматический контроль.

Ecrivez le verbe “connaitre” ou “savoir”:

Je ... cette femme. C`est madame Thibauls. Nous ... qu`elle est arrive. Tu me ... bien, j`espere. Il ... la poesie francaise. Ils ... ce qui s`est passé hier. Je le
Vous ... l`histoire de France? Il ... tout. Ils se ... bien.

Критерии оценивания письменной работы:

«5» – отличный уровень подготовки. Содержание работы полностью соответствует теме, излагается последовательно. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Обучающийся использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры

(простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются единичные ошибки в правописании.

«4» – хороший уровень подготовки. Содержание работы в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Содержание в основном достоверно, но имеются единичные фактические недочеты. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. Лексический и грамматический строй речи в целом достаточно разнообразен. Стил ь работы отличается единством и достаточной выразительностью. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки. В работе допущены существенные отклонения от темы. Работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные фактические неточности. Допущены отдельные нарушения последовательности изложения. Беден словарь и однообразны синтаксические конструкции, встречается неправильное употребление слов. Стил ь работы не отличается единством, речь недостаточно выразительна.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки. Работа не соответствует теме. Допущено много фактических неточностей. Нарушена последовательность изложения мыслей во всех частях работы, отсутствует связь между ними. Крайне беден словарь, работа написана короткими однотипными предложениями, часты случаи неправильного употребления слов. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

3. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации

В VI семестре в соответствии с учебным планом проводится экзамен, который проходит в письменной и устной формах: контрольная работа по грамматике, работа с текстом.

VI семестр

Пример экзаменационного билета

Министерство культуры Челябинской области
Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Южно-Уральский государственный институт искусств имени П.И. Чайковского»
ГБОУ ВО «ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского»

Утверждено
Проректор по УМР
_____ / И.А. Бутова
«__» _____ 2017 г.

Факультет Изобразительного искусства
Кафедра Иностранных языков
Дисциплина Иностранный язык (французский)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Выполните лексико-грамматическое упражнение.
2. Прочитайте, переведите и перескажите текст №1.

Заведующий кафедрой иностранных языков
_____ / А.В. Таскаева

«__» _____ 2017 г.

Вопросы для подготовки к экзамену

1. Разрешите представиться.
2. Учёба в университете.
3. Система образования в России и Франции.
4. Проблемы современной молодежи
5. Подготовка к деловой поездке за рубеж. Путешествие.
6. Прибытие в страну.
7. В гостинице.
8. В кафе. Питание.
9. Магазины. Покупки.
10. Портрет страны изучаемого языка.
11. Средства массовой информации.
12. В организации.
13. Рабочий день специалиста, его ключевые компетенции.

14. Самочувствие. У врача.
15. На международной ярмарке/выставке.
16. Автомобиль напрокат. На автозаправочной станции.

Критерии оценивания устного ответа:

«5» - отличный уровень подготовки

-Монологическое высказывание: Содержание ответа соответствует его теме. Во время ответа обучающийся последовательно излагает материал. Оперировать основными терминами, свободно ориентируется в событиях, датах, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения. Владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке.

«4» – хороший уровень подготовки – ответ полный.

-Монологическое высказывание: Обучающийся последовательно отвечает, но допускает неточности, не всегда четко формулирует выводы либо приводит недостаточное количество примеров. Владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке, допускает незначительные ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.

-Монологическое высказывание: Знания материала поверхностны, не подкреплены примерами. Обучающийся допускает неточности в использовании терминологии. Не всегда соблюдается логика при ответе, нечётко сформулированы основные выводы. Обучающийся владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц, но допускает ошибки.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.

-Монологическое высказывание Обучающийся не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний терминологии. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно. Обучающийся излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.

Критерии оценивания письменной работы:

«5» – отличный уровень подготовки. Содержание работы полностью соответствует теме, излагается последовательно. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Обучающийся использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры (простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются единичные ошибки в правописании.

«4» – хороший уровень подготовки. Содержание работы в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Содержание в основном достоверно, но имеются единичные фактические недочеты. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. Лексический и грамматический строй речи в целом достаточно разнообразен. Стиль работы отличается единством и достаточной

выразительностью. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки. В работе допущены существенные отклонения от темы. Работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные фактические неточности. Допущены отдельные нарушения последовательности изложения. Беден словарь и однообразны синтаксические конструкции, встречается неправильное употребление слов. Стил ь работы не отличается единством, речь недостаточно выразительна.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки. Работа не соответствует теме. Допущено много фактических неточностей. Нарушена последовательность изложения мыслей во всех частях работы, отсутствует связь между ними. Крайне беден словарь, работа написана короткими однотипными предложениями, часты случаи неправильного употребления слов. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Особенности организации учебного процесса для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В освоении учебной дисциплины **ОГСЭ.04 Иностраный язык (французский)** инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предусматривается индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа – консультации, т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету является важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Организация самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Описание материально-технической базы для осуществления образовательного процесса по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Освоение дисциплины (модуля) инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

– лекционная аудитория – мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха); источники питания для индивидуальных технических средств;

– учебная аудитория для практических занятий (семинаров) – мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха);

– учебная аудитория для самостоятельной работы – стандартные рабочие места с персональными компьютерами; рабочее место с персональным компьютером, с программой экранного доступа, программой экранного увеличения и брайлевским дисплеем для студентов с нарушениями зрения.

В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусмотрено соответствующее количество мест для обучающихся с учетом ограничений их здоровья.

В учебные аудитории обеспечен беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Перечень специальных технических средств обучения для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих в институте:

– Тифлотехническая аудитория: тифлотехнические средства: брайлевский компьютер с дисплеем и принтером, тифлокомплекс «Читающая машина», телевизионное увеличивающее устройство, тифломагнитолы кассетные и цифровые диктофоны; специальное программное обеспечение: программа речевой навигации JAWS, речевые синтезаторы («говорящая мышь»), экранные лупы.

– Сурдотехническая аудитория: радиокласс «Сонет-Р», программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования с устройством задания режима работы на компьютере, интерактивная доска ActiveBoard с системой голосования, акустический усилитель и колонки, мультимедийный проектор, телевизор, видеоманитофон.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается возможность выбора обучающимся способа прохождения промежуточной аттестации (письменно, устно), увеличение времени на

подготовку обучающегося к ответу на промежуточной аттестации не более 1 часа, использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме на языке Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно на языке Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.